



ZMLUVA O DIELO *č. 172/2013/KVŠ*

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“)

ČI. I

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Mestská časť Košice – Sídliisko KVP
Adresa: Trieda KVP 1, 040 23 Košice
zastúpená: Ing. Iveta Kijevská – starostka mestskej časti
IČO: 00691089
DIČ: 2020928327
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s., č.ú.0536298001/5600
Telefón, fax : 055/789 06 32
(ďalej len objednávateľ)

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: JES Košice, s.r.o.
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo: Bulharská 5, 040 01 Košice
IČO: 46 455 523
Bankové spojenie: Fio banka, a.s., č.ú.:2500201086/8330
Štatutárny zástupca: Mgr. Stanislava Jiroušková - konateľ
Oprávnený rokovať: Mgr. Stanislava Jiroušková
vo veciach zmluvných: Ing. Stanislav Jiroušek
telefón, fax: 055/729 01 44
Spoločnosť JES Košice, s.r.o. je zapísaná v OR OS Košice I, oddiel Sro, vložka číslo 28850/V
(ďalej len zhotoviteľ)

ČI. II

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo - vydanie knižnej publikácie s názvom „**KOŠICE ako na dlani a Mestská časť Košice - Sídliisko KVP**“ vrátane nasledovných prác a činností:
 - a) Grafické spracovanie podkladov
 - b) Korektúry textov
 - c) Kompletné tlačiarenské spracovanie (tlačová príprava + tlač)
 - d) Preklady textov – AJ
 - e) Príprava obálky publikácie

Rozmer: 155 x 230 mm (A5+)
Počet strán: 80 strán - vnútro kniha Košice ako na dlani
16 strán - prezentačné strany Objednávateľa
Vnútro: farebnosť 4 + 4
- papier natieraný lesklý (135 g)
Papier obálka: polep: natieraný (115 g) + lamino
predsádky: papier natieraný, plnofarebná tlač
lepenka: 3 mm
Tlač: plnofarebná obojstranná
Väzba: knižná tvrdá
Náklad: 300 ks

2. Objednávateľ sa zaväzuje zhotovené dielo špecifikované v bode 1. tohto ustanovenia prevziať, zaplatiť zaň dohodnutú cenu a poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť.

ČI. III Cena za dielo

1. Zhotoviteľ je povinný odovzdať zhotovené dielo podľa parametrov uvedených v čl. II. tejto zmluvy a požiadaviek objednávateľa v konečnej cene **2.352,- €** (slovom: dvetisícristopäťdesiatdva EUR). Zhotoviteľ nie je platcom DPH. Uvedená cena je stanovená na základe súčasne platných cien materiálov a služieb, v súlade so zákonom č.18/1996 Z z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena diela spolu 2.352,- € je konečná a zahŕňa všetky činnosti a náklady k vykonaniu diela, vrátane všetkých súbežných nárokov zhotoviteľa a všetky vedľajšie a pridružené náklady súvisiace s poskytnutím kompletného predmetu zmluvy.

ČI. IV Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2013.
2. Platnosť zmluvy sa končí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná. Platnosť zmluvy sa môže ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.

ČI. V Súčinnosť zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - dodať texty,
 - dodať fotografie,
 - vykonať 1. korektúru sazby do: troch dní od dodania makety,
 - vykonať 2. korektúru sazby do: v priebehu toho istého dňa dodania 2. makety pred tlačou.
2. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela nasledovným spôsobom:
 - podieľať sa na výbere fotografií a textov,
 - podieľať sa na obsahovej a grafickej úprave materiálu.

ČI. VI. Dodacia lehota

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať nasledovné práce a činnosti v uvedených termínoch, a odovzdať dielo:
 - a) Dodať maketu publikácie na 1. korektúru,
 - b) Dodať hotové dielo – knižnú publikáciu do: 19.12.2013.

ČI. VII Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi zálohovú platbu z ceny za dielo vo výške 500,- EUR na základe vyhotovenej zálohovej faktúry zhotoviteľom. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhradu celkovej ceny za dielo do 30.12.2013 po vykonaní a odovzdaní diela zhotoviteľom.

2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu za dielo bankovým prevodom na účet zhotoviteľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy, na základe konečnej faktúry vystavenej zhotoviteľom.
3. Cena za dielo sa považuje za uhradenú v deň pripísania peňažných prostriedkov na bankový účet zhotoviteľa.
4. Objednávateľ sa so zhotoviteľom dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený zaslať objednávateľovi faktúru elektronickou poštou na emailovú adresu: kultura@mckvp.sk
5. Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať náležitosti v zmysle zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie alebo prepracovanie. V tomto prípade lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opraveného dokladu.

Čl. VIII

Zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ plne zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa podmienok tejto zmluvy, podľa podkladov a požiadaviek objednávateľa, podľa platných technických noriem a platných predpisov súvisiacich s vykonávanou činnosťou a že má požadovanú kvalitu a je bez väd.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela v súlade s ustanovením § 560 a násl. Obchodného zákonníka, ak ide o vady spôsobené zanedbaním povinnosti zhotoviteľa, je povinný tieto odstrániť bezodplatne v lehote 10 dní.
3. V prípade, ak má zhotovené dielo aj napriek odsúhlasenej korektúre vady, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške od 2% do 10% z ceny diela uvedenej v čl. II podľa závažnosti vady.

Čl. IX

Zmluvné pokuty

1. V prípade omeškania sa s ukončením a odovzdaním diela objednávateľovi podľa článku VI. tejto zmluvy v dôsledku zavinenia zhotoviteľa, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny za dielo podľa článku III. tejto zmluvy za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením niektorej z faktúr v dohodnutom termíne, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi poplatok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. X

Dopravné dispozície a miesto plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady dopraviť zhotovené dielo - všetky výtlačky knižnej publikácie - do sídla objednávateľa.

Čl. XI

Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ neplní dohodnuté zmluvné podmienky. Pri tomto odstúpení sa platnosť zmluvy končí dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. Objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi všetky náklady súvisiace s predmetom tejto zmluvy, ktoré mu vznikli po podpísaní tejto zmluvy až do dňa, kedy dôjde zhotoviteľovi písomné oznámenie objednávateľa o odstúpení od zmluvy, a to do 15 dní odo dňa doručenia faktúry (s vyčíslením nákladov) zhotoviteľovi.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu vypovedať. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Čl. XII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle platnej právnej úpravy.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každý má platnosť originálu a každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne písomnými dodatkami na základe dohody zmluvných strán.
4. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany previesť svoje autorské práva a záväzky podľa tejto zmluvy na inú osobu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, neuzavreli ju v omyle, ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.
6. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení a ďalšími platnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

V Košiciach, dňa 18.11.2013

V Košiciach, dňa 18.11.2013

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

Ing. Iveta Kijejská
starostka mestskej časti



Mgr. Stanislava Jiroušková
konateľ

JES Košice, s.r.o.
BULHARSKÁ 5, 040 01 KOŠICE
Tel. & Fax 055/729 01 44 jes@jes.sk
IČO: 46465523 DIČ: 2023390446

Glin Ba